

陳才崑◎編著

飄瀟孤飛雁

陳朝寶藝術軌跡剖析

胡正山
一九八九年



飄瀟孤飛雁：陳朝寶藝術軌跡剖析 / 陳才崑編
著. -- 初版. -- 臺北市：漢藝色研出版；
[臺北縣]中和市：三友總經銷，民82
面；公分. -- (藝文百類；12)
ISBN 957-622-268-0(平裝)

1. 陳朝寶 - 學識 - 藝術

909.886

82002538

版權所有・翻印必究

●藝文百類12●

ISBN-957-622-268-0

飄瀟孤飛雁——陳朝寶藝術軌跡剖析

編著 / 陳才崑

法律顧問 / 謝天仁律師

發行人 / 程顯瀚

印刷 / 連生彩色印刷有限公司

總監 / 林蔚穎

電話 / (02) 3036553

責任編輯 / 陳秀慧

總經銷 / 三友圖書公司

編審 / 曾美珠

地址 / 中和市中山路二段327巷11弄17號5樓

美術編輯 / 許瓊祿

電話 / (02) 2405600 2405707 2482395

出版者 / 漢藝色研文化事業有限公司

傳真 / (02) 2409284

製作部 / 台北市仁愛路四段122巷63號9樓

登記證 / 局版台業字第3328號

電話 / (02) 7031828 7057118

初版 / 中華民國82年4月

傳真 / (02) 7024333

劃撥帳號 / 0788033-5

定價 / 新台幣 200 元

陳才崑 ● 編著

飄瀟孤飛雁

陳朝寶藝術軌跡剖析

目錄

林蔚穎 序 6

陳才崑 序 8

一

陳朝寶的藝術軌跡剖析（初探）／陳才崑

在底層中冶煉——人與生活 1 3

與台灣共成長——人與作品 4 1

二

大家談阿寶

嘗試期（一九七六—一九七九）

亦莊亦諧的畫家／丘彥明 6 8

笑我人生／林文義 7 3

奔躍期 (一九八〇—一九八二)	
中國畫之今昔／梅欲立 (Roger D. Meyer)	78
帶醉的墨／雷驥	81
兒孫自有兒孫福／陳曾慶雲	85
突破中國山水／柏楊	88
陳朝寶的水墨創意／林淑蘭	92
驀然回首燈火間／戴維松 (Daniel Davidson)	96
墨趣是一寶／陳煌	101
阿寶這個土人／林今開	104
畫如其人／吉特曼 (Laurence Gittleman)	114
創新與潛力／陳其寬	118
轉變期 (一九八四—一九八八)	
古傳統的現代化／布魯克斯 (Sarah Brooks)	122
陳朝寶的流浪者之歌／李茵	127
自由是苦悶的昇華／陳才崑	133
再思期 (一九八九—)	

三

各類作品集錦

牧童的春天／陳長華	137
心象、新象、新相／向陽	142
漸行漸遠漸無窮／趙曼	147
不斷顛覆自己的阿寶／祖慰	152
東方線條的魔術師／陳才崑	160
阿寶和他的100個女人／柯孟德 (Christophe Comental)	165

四

阿寶看花花世界——隨筆集「巴黎行腳」

漫畫	172
插畫	192
速寫	198
水墨畫近作	209
版畫・陶彫	237

五

年表

漫畫家看巴黎	244
拒絕文明的巴黎小子	257
法國佬	261
花都那條花街	264
法國畫家的羅曼史	269
蒙娜麗莎也罷工	274
回憶	279
妄想	282

阿寶造就了自己

● 林蔚穎

認識阿寶十多年了，看到的他一直都是那麼敦厚憨直，如果硬要說他這十多年來有什麼不一樣，那大概是稍稍變胖了吧！在社會變遷得那麼厲害的這個時代，阿寶個人又經歷過極大的變動，他卻始終不曾被污染，實在是太難得了。

阿寶成為畫家好像是天經地義的事。從小，他的信筆塗鴉就可以輕易獲得師長的賞識，在各種比賽上頻頻得獎，初、高中又遇到幾位良師，引導他跨入藝術的門檻，後來更考上國立藝專，專攻國畫，從表面看來，好像是興趣與因緣使他走上藝術之路，其實，阿寶能有今天的藝術成就，憑藉著是他的執著、堅毅、聰明、熱情的直性真情吧！

他執著、堅毅。在藝術品還是奢侈品，富有人家才能接觸的那個年代，生活困苦、物質匱乏的小小陳朝寶，不曾動搖他對美術創作的決心。為了生活、他畫過插圖、廣告設計、海報，即使是因為糊口而不得不從事的工作，都不離美術的範疇。他在困頓的環境中，訓練著自己創作的能力。

他聰明、熱情。外表木訥的阿寶，卻有一位活潑擅交際的妻子趙曼，如果沒有阿寶內心的

豐富感情及智慧，這兩個看起來南轅北轍的人，又怎能在生活上那麼水乳交融呢？這種熱情及睿智，阿寶更淋漓盡致的表現在他的作品上，他大膽的在傳統的水墨中融合西方的光和影，創作出國畫的新天地。

鄉下來的阿寶看起來土氣、傻氣，而阿寶的畫卻充滿了才情和靈氣，因為他瞭解自己，不失真性，不改變追求，阿寶造就了自己。

陳才崑剖析阿寶的藝術軌跡，他認為藝術工作者要有獨特的風格，可以寂寞，卻不忘瀟灑；從事出版事業又何嘗不是如此，我從事出版工作二十多年了，雖然寂寞，卻愈做愈熟，追求創新，看到阿寶的創作歷程，我只想說，很榮幸出版這本書。

陳朝寶藝術軌跡序

● 陳才崑

我們社會有個傳統，就是自己所受的苦不願留給下一代。所以每當我爲了蒐集零散的史料，爲了解讀斷簡殘篇，費時耗神，且又事倍功半，甚至必須付出鉅資的時候，我都會不由得想爲後人做點事。有關阿寶藝術軌跡的這本書，基本上即是此一觀念下的產物。

當然，本書的讀者對象並非僅限於研究工作，舉凡阿寶漫畫的愛好者、阿寶水墨作品的收藏家、藝文界友人，乃至現在或未來喜愛藝術的各界讀者，亦是筆者想要服務的對象。

本書內文主要包括四部分，即〈陳朝寶藝術軌跡剖析〉、〈大家談阿寶〉、〈阿寶看花花世界〉和〈各類作品集錦〉。

〈陳朝寶藝術軌跡剖析〉裡，旨在作歷史性的鳥瞰，將阿寶的成長過程劃分成三個時期：學生時代、就業時代、畫家時代。透過文字敘述，相信讀者可以有系統地明瞭一個自小熱愛藝術的少年，他是如何堅定自己的信念，如何與艱困的環境搏鬥，如何排除萬難，才能一步一步逼近心中的理想境域。其中有親情、有執著、有努力、有天分、有機緣、有友情，也有社會、時代所賜予的機會和溫情。是這些原素的相乘效應造就了一位畫家，化學反應成許多美的結晶。

至於阿寶的創作時期劃分，初步區分為四期：嘗試期、奔躍期、轉變期、再思期。嘗試期的最大特色是漫畫風格顯著，訴求一目瞭然，技法包括有水彩風、油畫風等，可明顯窺見出阿寶試圖從材料、表現手法上，尋求突破傳統的初步意念；奔躍期，水彩風、油畫風消失，屬於自己的荒率筆法逐漸增加，構圖奇特嚴謹，思想開始走入內斂；轉變期，移居巴黎，親嘗自由的禁果、裸女畫大量湧現，出現萬馬奔騰的巨幅畫面；再思期，「中靈西肉」之類的合璧風格確立，對傳統水墨再度提出質疑、反省與再肯定。

〈大家談阿寶〉的部分，依畫期區分，彙編了各期較具代表性的藝評。由於篇幅所限，本人祇能選擇不同角度的評析文章，事實上每次畫展出現報章雜誌的介紹文、藝評極其繁多，不可能一一列入。割愛是人間憾事，但卻是唯一的良策，尚祈諸文友鑑諒。本書旨在提供主要線索，若欲更進一層整理、研究，或許可沿著書中的線索，再行擴大採訪蒐集。至於外籍人士的評論，收錄數篇，來自異文化的聲音，擴大了我們鑑賞的視野，非常感謝他們。

在此謹向各篇作者、林蔚穎等文壇先進，以及漢藝色研的陳秀慧、許瓊禧兩位編輯小姐，致以最高的敬意，因為沒有他們的鼎力協助，本書不僅會遜色不少，並且可能面臨難產的命運。

〈阿寶看花花世界〉是阿寶抵巴黎後的所感、所見、所聞。不再畫漫畫的阿寶，用漫畫的筆觸漫話，言簡意賅，詼諧有趣，讀來輕鬆而親切，有意外收穫的感覺。因本書諸多圖片，故只能擷取數篇。

〈各類作品集錦〉包括漫畫、插畫、速寫、水墨畫和版畫陶雕等六大類。可見阿寶個人的興趣頗為廣泛，胸中的塊壘擁有許多抒發的管道。一般而言，創造性的人都心有千千結，幾分瘋癲，他卻尚能表現幽默與談諧，想來，這也許是最大的主因。

筆者和阿寶係打從初中起的老友，藝術是我們的共同興趣，我們受教於同一重視創作的啓蒙老師，「同居」過頗長的一段時間。數十年來，阿寶守身如一，在藝術圈中披荆斬棘，勇猛向前，我則左顧右看，落入文化史、思想史的深淵，無法自拔。不過，我們還是一直保持連繫，經常切磋琢磨藝術，互勉互勵稍縱即逝的人生。或因這種不尋常的友誼，他的作品映在我的眼底，幾乎本能反應地都成了語言。

藝術帶有多義性，藝評、解析祇是欣賞的指引，或是開闊欣賞的視野而已，再好的評析亦不等同於一件作品的整體、畫家全部的藝術本身，更不可能把每個人的感受全都涵蓋進去。故欲深入了解藝術，直接接觸畫家和其作品也是非常重要的。

藝術是文化之華，我們應該感謝前人的努力，讓我們生活在此一有史以來首次達國民層次富裕的時代，藝術已成市民生活的一部分，不再是專屬貴族的文化，像我們這麼平凡的市民都能擁有餘力欣賞藝術，討論藝術。

一

陳朝寶的藝術軌跡剖析（初探）



① 國小畢業照

陳才崑

陳朝寶的藝術軌跡剖析（初探）

陳朝寶係台灣土生土長的「戰後期」代表性畫家之一，曾經是台灣經濟高度成長期大眾文化、大眾藝術的寵兒，為幽默漫畫、政治漫畫、時事漫畫首開一片天，寫下精彩的一頁。不料，他卻在這人人稱羨的生命高潮中急流勇退，離開金色舞台，寄居巴黎郊外，擁抱孤獨，守著寂寞，致力於探索東方水墨畫的現代化、世界化。到底是什麼思想觀念促使他能夠如此「提得起，放得下」？是什麼力量導引他必須遠走他鄉呢？本文除卻對此問題擬作深入的探討之外，同時對其出生背景、成長過程以及各期畫風，亦將作初步的分析。

做為一個和他有卅年交情的知音好友，提筆剖析其半生軌跡，有優點也有缺點。優點是：歷歷在目，如數家珍。缺點是：情同手足，主觀難免；材料繁多，不好取捨。另外，



② 父親陳文振先生遺照

畫家個人的感情因素與藝術創作之間，亦有著極其密切的關係，固然這點也是本文著力的重點所在，唯因目前尚非全面剖析的時機，故僅能提綱挈領，以初探方式與讀者見面。

（一）在底層中治煉——人與生活

■學生時代

【幼童—小學】（一九四九—一九六一）

一九四八年，即民國三十七年，台灣距日本人走，才僅僅三年，空襲的痕跡依稀可見。剛剛從防空壕裡爬出來的人民，正胼手胝足，積極重建家園。

據長輩言，田中車站在二次大戰末期被炸得稀爛，一列火車起火燃燒了好幾天。事隔三、四年，也就是一九四八年九月，這個嚴重受創的田中莊稼，出生了本書主角陳朝寶（以下簡稱阿寶）^①。陳家大小非常高興，連續兩個女兒之後，終於添丁啦！

田中全名田中鎮，原名田中央，坐落於台灣彰化縣的南



③ 母親曾慶雲女士遺照。

端，是彰化縣南部地區的農產集散地。東以八卦山和南投縣接壤，西與北斗鎮、溪州鄉毗鄰，北是社頭鄉、田尾鄉，南是二水鄉。阿寶出生的地方即在田中鎮內與二水鄉交接的內三（意即三塊厝的內側）一帶之同安村，俗名同安寮。這個村莊居民大半業農，是個典型的台灣農村，總共約有一百多戶人家。

日據時代，從溪州、田中到二水一帶，依據日本人的規劃，若屬較不肥沃的土地，一概種植製糖用的經濟作物白甘蔗。當時有一條小鐵路叫五分仔，貫穿彰化縣的南部，東邊蜿蜒通抵南投糖廠，西南邊銜接西螺糖廠（另有一條於溪州北上接駁縱貫線的員林火車站），阿寶的村莊位居這條五分鐵路的中途地段。由於蔗糖採收時需要動員許多人力和牛車，所以不少外地壯丁都跑到這裡打工，做粗活，砍甘蔗或趕牛車，從事運搬工作。其中的一位陳文振^②，因緣際會，認識了內三姑娘曾慶雲^③，很快的他們結婚了。結婚係採半入贅的方式，男的依靠女方，搬到女方家住，安家落戶。前



④ 阿寶家譜。

者即阿寶的令尊，後者為其慈母。

阿寶的母方，兄弟姐妹眾多，且因半入贅的緣故，阿寶家分到的田地只有兩小塊，生產的稻米還不夠一年所需，所以家計端賴父親趕牛車、做勾放車「苦伕」和母親替人洗衣幫傭。

阿寶父親性嗜酒，三餐不缺，阿寶幼時的家事之一，即常須至雜貨店幫父親沽米酒。或因酒質低劣，或因過量中毒，阿寶升上初中之際，父親已經病倒床鋪，無力支撐家計了。此後全家的生計完全由其母一肩承擔。

阿寶在家中排行是老三，上有二位姐姐，下有兩位妹妹和弟弟，全家一共八口④，入不敷出，幾近貧民戶。屋前是泥土的曬穀場，屋後圍著兩叢麻竹。住的是茅草覆蓋搖搖欲墜的土塊「竹廣厝」⑤，共有四間房，前後棟各二間，緊挨著親戚的堅固房子，看起來很不對襯。近田圃的一邊傾斜不堪，靠數根竹廣挺住，牆腳已經剝落殆盡，鷄鴨出入無阻，風雨更是來去自如。這種住屋，在富足的今日，祇能憑空想